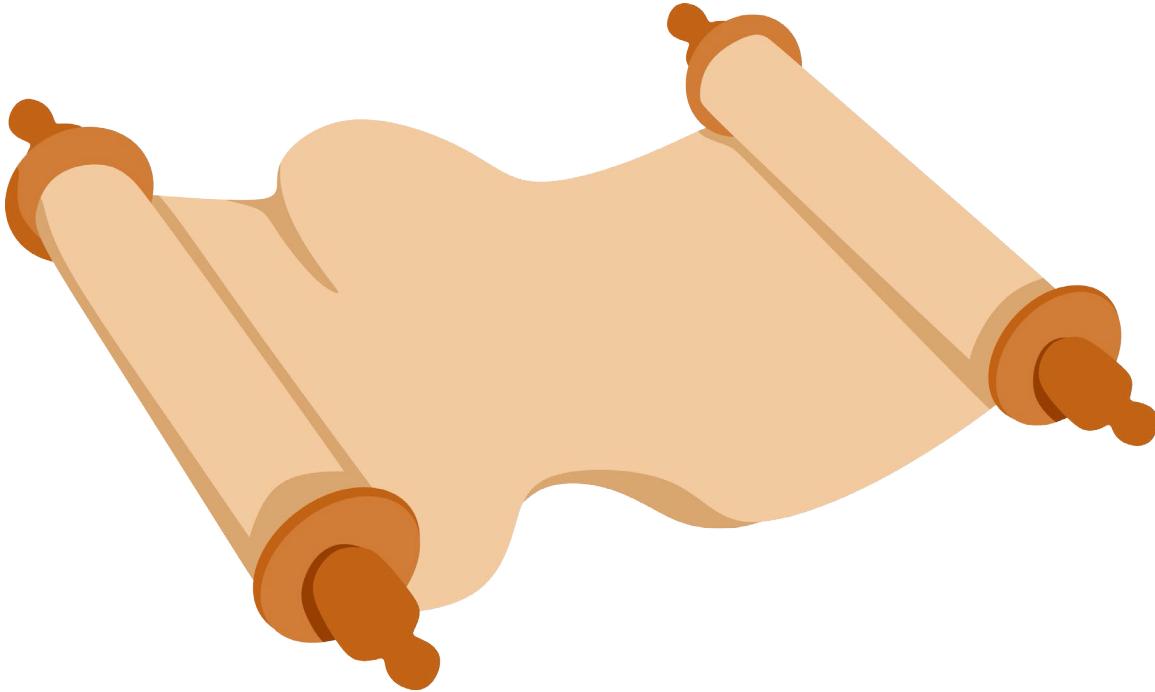


# အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ရာဇ်တရားခံရုံး၏ ဥပဒေပုံင်းဆိုင်ရာလုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်ဆင့်



## ရာဇ်မှုများ ဖြစ်ဟွာပြီးနောက်တွင်

ကနဦးလေ့လာမှုများ

ခုံဝါယံခေါ်မှုများ

ရာဇ်မှုများသည် ICC ၏ တရားခံရုံးပိုင်ခွင့်အောက်တွင် အကျိုးဝင်သည့် လုလောက်သော သက်သေအထောက်အထားများရှိ/မရှိကို လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံ အတွင်း စစ်မှန်သော ရှေ့ထိုးဆောင်ရွက်ချက်များရှိ/မရှိကိုလည်းကောင်းနှင့် အကယ်၍ စုစုပေါင်းစပ်ဆေးမှ တစ်ခု ဖွင့်လှစ်ဆောင်ရွက်ပါက တရားမျှတဲ့မှုနှင့် ကျူးလွန်ခံရသူများ၏ အကျိုးကို အထောက်အပံ့ပြု ဖြည့်ဆည်းနိုင်ခြင်း ရှိ/မရှိ တို့ လည်းကောင်း၊ တရားစွဲအရာရှိရှိက လေ့လာဆုံးဖြတ်ရမည်။ အကယ်၍ စုစုပေါင်းစပ်ဆေးမှုများ စတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ချက်များ မပြည့်စီပါက၊ သို့မဟုတ် အခြေအနေ သို့မဟုတ် ရာဇ်မှုများသည် ICC ၏ တရားခံရုံးပိုင်ခွင့် အောက်တွင် အကျိုးဝင်ခြင်းမရှိပါက၊ ICC က စုစုပေါင်းစပ်ဆေးမှု စတင်ဆောင်ရွက် နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။ အမှုစွဲထို့သူများက သက်သေအထောက်အထားအသစ်များကို ထပ်မံတင်ပြခြင်းဖြင့် စွမ်းချက်များ နိုင်မာကြောင်းသက်သေပြနိုင်သည်။

သက်သေအထောက်အထားများကို စုစောင်းခြင်းနှင့် သံသယရှိသူကို ဖော်ထုတ်မျှပြီးစီးပါကဖမ်းမီန်ဝရီး ထုတ်ပြန်ပေးရန် အမှုစွဲထို့သူများက ICC တရားသူကြီးများကို တပ်ပြတောင်းခံပါမည်။ သံသယရှိသူကို ဖမ်းဆီးရန်နှင့် ICC သို့ လွှဲပြောင်းပေးရန်အတွက် ICC အနေဖြင့် နိုင်ငံများကို စီးပွားရပါသည်။ သို့မဟုတ် ဆင့်ခေါ်လွှာပေးပို့၍ ဆင့်ခေါ်နိုင်ပါသည် (အကယ်၍ သံသယရှိသူက တရားရုံးရှေ့မှောက်လာရောက် စ်ဆေးခံရန် ဆန္ဒရှိပါက၊ အကယ်၍ ဆန္ဒမရှိပါက ဖမ်းဆီးမီန်ဝရီးတစ်ခုကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။)

## အကြံတရားခံရုံးအသင့်

ကနိုင်းလာရောက်စစ်ဆေးခံထွက်ချိခြင်း - အကြံတရားရုံးတရားသူကြီး ၃ ဦးက သံသယရှိသူ (စွပ်စွဲခံရသူ) ၏ မည်သူမည်၏ ဖြစ်ကြောင်းကို အတည်ပြုပြီး စွဲစွဲချက်များကို သံသယရှိသူအနေဖြင့် နားလည်စေရန် သေချာစွာရှင်းပြသည်။

စွပ်စွဲချက်များကို ကြေားနာအတတ်ပြုခြင်း - အမူစွဲဆိုသူများ၊ ခုခံချေပေါ်သူ (စွပ်စွဲရသူနှင့် သူ၏ကျော်များ၏ ဥပဒေဆိုရာကိုယ်စားလှယ်များကို ကြေားနာစစ်ဆေးမှုပြီးနောက်တွင် တရားသူကြီးများက (ပုံမှန်အားဖြင့် ရက်ပေါင်း ၆၀ အတွင်း) အမူကို တရားခံရုံးသို့ တင်သွင်းစွဲဆိုစစ်ဆေးနိုင်ရန် လုပောက်သော သက်သေအထောက်အထားရှိ/မရှိ ကို ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သည်။

အကယ်၍ သံသယဖြစ်ခံရသူကို ဖမ်းဆီးရိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် လာရောက်စစ်ဆေးခြင်း မရှိပါက၊ တရားဥပဒေဆိုရာ တင်သွင်းမှုများကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ သို့သော် ကြေားနာမှုများကို စတင်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။

## တရားခွဲဆိုခြင်းအသင့်

တရားသူကြီး ၃ ဦး၏ ရွှေမှုံးကြောက်တွင် တရားခွဲဆိုသူများက စွပ်စွဲခံရသူ၏ ပြစ်ချိများနှင့် ပတ်သက်၍ ကျိုးကြောင်းဆီးလျော့သော သံသယကို ကျော်လွှာနိုင်ကြောင်း (မှတ်ချက်။ beyond a reasonable doubt ဆိုသည်မှာ ဥပဒေဆိုင်းဆိုရာအရ အပြစ်ရိုင်ကြောင်း အထောက်အထားများနှင့်တွေ့ကြ သက်သေများတင်ပြခြင်း) သက်သေပြရမည်ဖြစ်သည်။ တရားသူကြီးများက သက်သေအ ထောက်အထားအားလုံးကို သံသယပြီးနောက်တွင် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခု ချမှတ်ထုတ်ပြန်ပါသည်။ ထိုဆုံးဖြတ်ချက်က အပြစ်ရှိ ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ပါက ပြစ်အတော်ခုကို ချမှတ်ပါသည်။ တရားသူကြီးများက ကျိုးလွှန်ခံရသူ/နစ်နာသူများအတွက် ပြန်လည်ကဗျားရေး အစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ပေးရန်လည်း အမိန့်ပေးချမှတ်နိုင်ပါသည်။

အကယ်၍ လုပောက်သောသက်သေအထောက်အထားများကို မတွေ့ရှိရပါက အမူကို ပိတ်သိမ်းပြီး သံသယရှိသူကို လွှတ်မြောက်ခွင့်ပြုသည်။

## အယူဝံင်ခြင်းအသင့်

တရားခွဲဆိုသူနှင့် ခုခံချေပေါ်သူနှင့်လုံးအနေဖြင့် အမူကိုစစ်ဆေးစီရင်သည့် ခုံး (Trial Chamber) ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် ပြစ်အက်တိနှင့် ပတ်သက်၍ အယူခံရန် အခွင့်အရေရှိပါသည်။ ကျိုးလွှန်ခံရသူများနှင့် ပြစ်အက်ချမှတ်ခံရသူသည် ပြန်လည်ကဗျားမှ အစီအစဉ်များပေးရန် အမိန့်တော်ခံနိုင်ပါသည်။ အယူခံလွှာကို အယူခံခုံး (Appeals Chamber) မှ တရားသူကြီး ၅ ဦးက ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ပါသည်။ ထိုတရားသူကြီး ၅ ဦးသည် မူလပြစ်အတော် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သော တရားသူကြီးများနှင့် မတူညီပါ။ ထို အယူခံခုံးက မူလဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဆက်လက်အတည်ပြုရန် ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရန် သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ချွဲဆုံးဖြတ်ချက် အသင်တစ်ခုချမှတ်ရန် တို့ကို ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ အယူခံခုံး (Appeals Chamber) က အမူကိုစစ်ဆေးစီရင်သည် ခုံး (Trial Chamber) တွင် ပြန်လည်စစ်ဆေးစီရင်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်း မရှိပါက ထိုဆုံးဖြတ်ချက်သည် နောက်ဆုံး ဆုံးဖြတ်ချက်ပင် ဖြစ်သည်။

## တရားရုံးကျော်လိုက်သည့် ပစ်ဒဏ်ကို ကျော်စေခြင်း

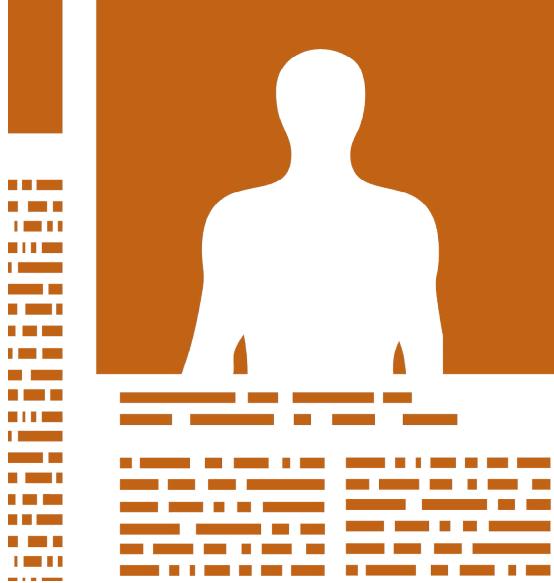
ICC ၏ ပြစ်အက်ချမှတ်မှုကို အသက်ဝင်စေရေး အရေးယူဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူထားသော နိုင်ငံများတွင် ပြစ်အက်များကို ကျော်မည်ဖြစ်သည်။

အကယ်၍ အပြစ်ရိုင်ကြောင်း တရားရုံး၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်ကို အရေးယူဆောင်ရွက်ပေးခြင်း မရှိပါက ထိုသူကို လွှတ်ပေးနိုင် ပါသည်။ အမူကိုစစ်ဆေးစီရင်သည့် ခုံး (Trial Chamber) သည် ပြစ်အက်ချမှတ်ခံရသူကို သူ၏သံသယရှိသူနှင့် သူ၏သံသယရှိသူများအတွက် နစ်နာသူများကို ပြန်လည်ကဗျားမှု အစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ပေးရန် အမိန့်ပေးနိုင်သည်။ တရားခုံး အနေဖြင့် ထိုပြန်လည်ကဗျားမှု အစီအစဉ်များကို ကျိုးလွှန်ခံရသူများအတွက် ရန်ပုံငွေတစ်ပုံပါ။ ထူထောင်ခြင်း (Trust Fund for Victims) မှ တစ်ခု ပေးအပ်ရန် အမိန့်ပေးနိုင်သည်။

## အပြန်အလုန်ထောက်ပံ့ခြင်း အခြေခံမှုများ

- ICC သည် ပြည်တွင်းတရားရုံးများကို အစားထိုးရန်မဟုတ် ထောက်ကုပ္ပါးပေးရန်သာ ရည်ရွယ်ပါသည်။ အမှုများကို တရားခွဲဆိုရန် နိုင်ငံတော်အနေဖြင့် မစွမ်းဆောင်နိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆန်မရှိသည့်အခါမျိုးတွင် ICC က အရေးယူဆောင်ရွက်ပါသည်။ ထိုအချက်က နိုင်ငံတော်များအားဖြင့် ပြည်တွင်းအဆင့်တွင် တရားမျှတဲ့ ရှာဖွေဆောင်ရွက်ပေးရန် တိုက်တွန်းလုံးဆောင်အားပေးအားပြောက် ပြုပါသည်။
- အွဲဝင်နိုင်များအားလုံးသည် ငါးတို့၏ ဥပဒေများကို ရောမစားချပ်နှင့် ညီညွတ်အောင် ဆောင်ရွက်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး စံရာဝေတို့မှ လူသားများအပေါ်ကျော်လွန်သော ရာဝေတို့ များနှင့် လူမျိုးတုံးသတ်ဖြတ်မှုများကို ပြည်တွင်းအဆင့်တွင် စုစုပေါင်းစပ် ခြင်းနှင့် တရားခွဲ ဆိုခြင်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန်စွာ ရည်ရွက်လည်း မြှင့်တင်တည်ဆောက်ထားရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- အကယ်၍ ပြည်တွင်းတရားရုံးများကို အသုံးပြုရန် စိတ်အားထက်သုန်းခြင်းသည် ICC ကို ရောင်ဂွဲရေးအတွက် ဖြစ်ပါကလည်း နိုင်ငံတော်ကာစိန်းများအတိုင်း ကျင့်ပေးဆောင်ရွက်သော ပြည်တွင်းရာဝေတို့မှုဆိုင်ရာ တရားမျှတဲ့ ရှာဖွေဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ပြည်တွင်းစွမ်းဆောင်ရွက်အသုံးများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတို့ကို တစ်စုံလုံးအားဖြင့် အမြတ်ရသည်။ တိုးတက်မှုအဖြစ် ရှုပ်ပေါင်သုံးသည်။
- အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာရာဝေတို့မှုများကို ပြည်တွင်းအဆင့်တွင် ပိုမိုထိရောက်စွာ ရှာဖွေဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းသည် ICC က အာဖရိကတိုက်ကဲသို့သော အချိုသောအသေများမှ ရာဝေတို့ များဘို့သာ ပြစ်မှတ်ထားနေသည်ခါသို့သော စိုးရိုးမြုပ်နယ်မှုများကို လျှော့ကြသော်သာစေလို့ မည် ဖြစ်ပါသည်။ စိုးနှင့်အဆင့်တစ်ခုနှင့် ကိုက်ညီအောင်ဆောင်ရွက်မည်ဆိုပါက ပြည်တွင်းတရားမျှတဲ့ မှတ်မှုမှုမှုများသည် တရားဝင်မှုမြင်မှုမှုနိုင်ပြီး ICC ၏ တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်အတွက် အချိုသော အကောင့်အသော်များမှ လွှာတ်ကော်နိုင်ကာ အသေဆိုင်ရာအခြေအနေများနှင့် ပိုမို၍ သင့်လျှော့နိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းဥပဒေများကို ချွေထွင်ခြင်းသည် ပြစ်မှုကျော်လွန်သူများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပိုကိုကွန်ကို တင်းကျပ်စေရန် ဆောင်ရွက်ပေးသည့် တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်နယ်မောင် ကို ပိုမိုကျော်ဖြန့်စေနိုင်သော ရွှေးချုပ်ခွင့်များ ပြစ်ပေါ်လာစေနိုင်ပါသည်။
- နိုင်ငံတော်ကာတရားခွဲဆိုမှုများသည် ကုန်ကျေစိတ် အလွန်ကြီးမားပြီး အရင်အမြတ်ကန်သတ်ချက်များဖြင့် သောင်ခံတ်ကျေနှင့်သတ်ထားသည်။ အမြတ်ဆုံးတာဝန်ရှိသူတို့သာ ပိုမို၍ အာရုံစိုက်လာကြသည်။ အကယ်၍ ပြည်တွင်းအဆင့်တွင် အမှုများကို ပိုမိုဆောင်ရွက်ပါက အလယ်အလတ်အဆင့်ကျော်လွန်သူများကိုလည်း ပါဝင်အကြံးဝင်စေနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားတဖက်တွင်လည်း ပြည်တွင်းတရားရုံးများသည် အရင်အမြတ်ပိုမိုနည်းပါးကြသည်ကို တွေ့ရှုရသည်။ အခြားအသွေးပြောင်းရေးဆိုင်ရာတရားမျှတဲ့ ယနေရားများသည် ကျော်လွန်ခံရသူအရေအတွက် အများအပြားအတွက် ပြန်လည်ကုစားဖြေရှင်းမှုများ ရရှိနိုင်ရန် အာမခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ပြည်တွင်းနှင့်နိုင်ငံတော်က တရားမျှတဲ့ မှောင်ရွက်သူများအကြား ပိုမိုကောင်းမွန်သော ဆက်သွယ်မှုများ သို့မဟုတ် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ထောက်ကူပြုပံ့ပိုးပေးခြင်းကို တည်ဆောက်ခြင်းဖြင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာတရားမျှတဲ့ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ချက်များသည် နိုင်ငံတော်ခုရုံးများတွင်ရှာဖွေခြင်းမှုဖလှယ်ဆာ၍ ပြည်တွင်းတရားမျှတဲ့ မှန်စွမ်းဆောင်ရွက်ပေးရန်များ ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း ဘက်ဆီသို့ ပြန်လည်အာရုံစိုက်မှုများ မလွှာမသွေ့ဖြစ်ပေါ်လာစေပါသည်။

# ရာဝတ်မှုဆိုင်ရာ တေဝန်ရှိမှု အမျိုးအစားများ

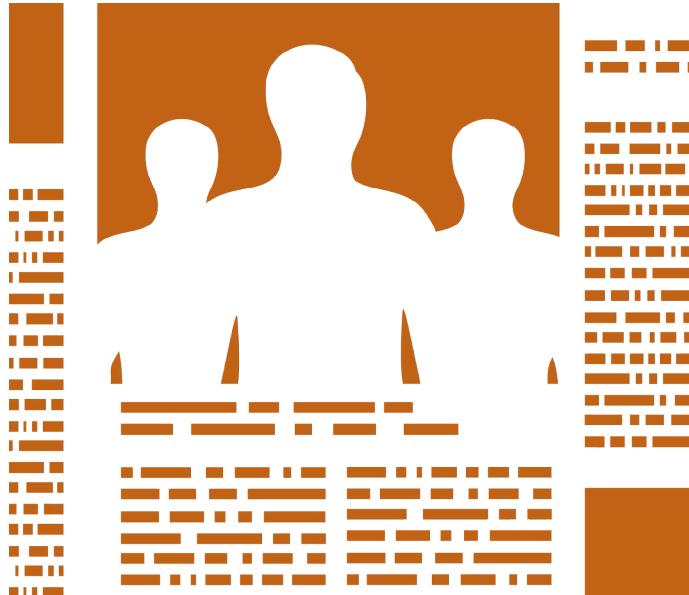


## တစ်ဦးချင်းစီ၏ ရာဝတ်မှုဆိုင်ရာ တေဝန်ရှိမှု

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာရာဝတ်မှုဥပဒေက လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းစီ၏ လူမျိုးတိုးသတ်ဖြတ်မှုများ၊ လူသားများအပေါက္ခားလွန်သော ရာဝတ်မှုများနှင့် စစ်ရာဝတ်မှုများကို ချိုးဖောက်ကျူးလွန်ခြင်းအတွက်သာမက ထိုရာဝတ်မှုများ ဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် ကြိုးပင်းခြင်း၊ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ခြင်း သို့မဟုတ် ကူညီခြင်းနှင့် အားပေါ်ခြင်းတို့အတွက် ရာဝတ်မှုဆိုင်ရာအရ တာဝန်ခံ တာဝန်ယူစေပါသည်။ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းစီ၏လူမျိုးကိုလည်း ထိုရာဝတ်မှုများ ကျူးလွန်ရန် ကြံစည်းစီစဉ်ခြင်းနှင့် သွေးထိုးလုံးဆောင်ခြင်းများ ကျူးလွန်ခြင်းအတွက်လည်း ရာဝတ်မှုကြောင်းအရ တာဝန်ခံစေနိုင်ပါသည်။

## အမိန့်ပေးမှုအသင့်ဆင့် တေဝန်ရှိမှု

နိုင်ငံတကာရာဝတ်မှုဥပဒေများကို ချိုးဖောက်ခြင်းသည် အရေးယူဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်းကြောင့်လည်း ဖြစ်ပွားစေနိုင်ပါသည်။ လက်နှက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့များ သို့မဟုတ် အုပ်စုများသည် လက်အောက်ထင် သားများ၏ ပြမ်းလုပ်ဆောင်မှုများအတွက် တာဝန်ရှိသော အမိန့်ပေးမှု တစ်ခုအောက်တွင် ဖွဲ့စည်းထားကြသည်။ ထိုစနစ်ထိရောက်ရန်အတွက် အမိန့်ပေးမှုအသင့်ဆင့်၏ အထက်အကျရှိများအနေဖြင့် ငှင့်တို့၏ လက်အောက်ထင်သားများက ပြင်းထန်သော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ရာဝတ်မှုများကို မကျူးလွန်နိုင်ရန်အလိုင့် လုံးလောက်သော အစီအမံများ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်သောအခါများတွင် တာဝန်ခံစေရပါမည်။ ထိုကြောင့် သူတို့အနေဖြင့် တိုက်ရိုက်မကျူးလွန်သောလည်း သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်အမိန့်ပေးခြင်းများတို့အောက်လည်း တားဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် တားဆီးခြင်းမရှိခဲ့သောကြောင့် လက်အောက်ထင်သားများ၏ လုပ်ဆောင်မှုများအတွက် ရာဝတ်ကြောင်းအရ တာဝန်ခံစေရပါမည်။



## ဂိုဏ်သည်အချက်အလက်များ

- Rome Statute of the International Criminal Court, 1998, [https://www.icc-cpi.int/nr/rdonlyres/ea9aeff7-5752-4f84-be94-0a655eb30e16/0/rome\\_statute\\_english.pdf](https://www.icc-cpi.int/nr/rdonlyres/ea9aeff7-5752-4f84-be94-0a655eb30e16/0/rome_statute_english.pdf)
- "About ICC", International Criminal Court, <<https://www.icc-cpi.int/about>>

